II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2022/212

2022 m. vasario 17 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 765/2006 dėl Baltarusijai taikomų ribojamųjų priemonių

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimą 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje ([1]),

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 765/2006 ([2]) numatomas, be kita ko, lėšų bei ekonominių išteklių įšaldymas ir draudimas leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais, taikomi asmenims, subjektams ar institucijoms, kurie yra atsakingi už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ar represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją arba kurie savo veikla kitaip smarkiai kenkia demokratijai ar teisinei valstybei Baltarusijoje arba gauna naudą iš Lukašenkos režimo ar jį remia, arba asmenims, subjektams ar institucijoms, kurie organizuoja ar prisideda prie Lukašenkos režimo veiklos, kuria sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtam Sąjungos išorės sienų kirtimui arba draudžiamų prekių gabenimui ir neteisėtam ribojamų prekių, įskaitant pavojingas prekes, gabenimui į valstybės narės teritoriją;

(2) Reglamentu (EB) Nr. 765/2006 įgyvendinamos Sprendime 2012/642/BUSP numatytos priemonės;

(3) 2021 m. birželio 24 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2021/1031 ([3]), kuriuo nustatytos papildomos tikslinės ekonominės ribojamosios priemonės, ir Reglamentą (ES) 2021/1030 ([4]), kuriuo iš dalies pakeistas Reglamentas (EB) Nr. 765/2006. Sprendimu (BUSP) 2021/1031 ir Reglamentu (ES) 2021/1030 nustatyti konkretūs sektoriniai apribojimai;

(4) 2022 m. vasario 17 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2022/218 ([5]), kuriame pateikiami tam tikri daliniai pakeitimai siekiant užtikrinti priemonių veiksmingumą bei vienodą taikymą. Šie daliniai pakeitimai turi būti atspindėti Reglamente (EB) Nr. 765/2006 siekiant teisingai ir vienodai įgyvendinti priemones visoje Sąjungoje;

(5) todėl Reglamentas (EB) Nr. 765/2006 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

([1]) OL L 285, 2012 10 17, p. 1.
([2]) 2006 m. gegužės 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2006 dėl Baltarusijai taikomų ribojamųjų priemonių (OL L 134, 2006 5 20, p. 1).
([3]) 2021 m. birželio 24 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/1031, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje (OL L 224 I, 2021 6 24, p. 15).
([4]) 2021 m. birželio 24 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/1030, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 765/2006 dėl Baltarusijai taikomų ribojamųjų priemonių (OL L 224 I, 2021 6 24, p. 1).
([5]) 2022 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2022/218, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 41).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 765/2006 iš dalies keičiamas taip:

1) pavadinimas pakeičiamas taip:

„2006 m. gegužės 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2006 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje“;

2) 1 straipsnis papildomas šiais punktais:

„13. tarpininkavimo paslaugos – tai:

i) derybos dėl prekių ir technologijų arba finansinių ir techninių paslaugų pirkimo, pardavimo arba tiekimo (teikimo), be kita ko, iš vienos trečiosios valstybės į bet kurią kitą trečiąją valstybę, sandorių arba tokių sandorių organizavimas arba

ii) prekių ir technologijų arba finansinių ir techninių paslaugų, be kita ko, esančių trečiosiose valstybėse, pardavimas arba pirkimas siekiant jas persiųsti į kitą trečiąją valstybę;

14. viešoji korporacija – Baltarusijoje įsisteigusi įmonė, išskyrus kredito įstaigas, kurioje nuo 2021 m. birželio 1 d. daugiau kaip 50 % akcijų yra valstybės nuosavybė arba kontroliuojama valstybės;

15. reikalavimas – kiekvienas procesiniais veiksmais patvirtintas arba nepatvirtintas reikalavimas, pateiktas iki šio reglamento įsigaliojimo dienos, jo įsigaliojimo dieną arba po jos, pagal sutartį ar sandorį arba su jais susijęs, ir visų pirma apimantis:

i) reikalavimą vykdyti pareigą pagal sutartį ar sandorį arba su jais susijusią pareigą;

ii) reikalavimą pratęsti bet kokios formos obligacijos, finansinės garantijos ar žalos atlyginimo įsipareigojimo terminą arba juos apmokėti;

iii) reikalavimą dėl kompensacijos, susijusios su sutartimi ar sandoriu;

iv) priešieškinį;

v) reikalavimą pripažinti, be kita ko, taikant egzekvatūros procedūrą, bet kur priimtą teismo, arbitražo ar lygiavertį sprendimą arba užtikrinti jų vykdymą;

16. sutartis ar sandoris – neatsižvelgiant į taikytiną teisę sudaryti visų formų sandoriai, susidedantys iš vienos arba daugiau tarp tų pačių ar skirtingų šalių sudarytų sutarčių arba panašių pareigų; šiuo tikslu terminas „sutartis“ apima teisiškai nepriklausomą arba priklausomą obligaciją, garantiją arba žalos atlyginimo įsipareigojimą, visų pirma – finansinę garantiją ar finansinį žalos atlyginimo įsipareigojimą, ir kreditą, taip pat visas susijusias nuostatas, taikytinas pagal sandorį ar susijusias su juo.“;

3) 1e straipsnis papildomas šiomis dalimis:

„3. Draudžiama:

a) bet kokiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą arba tarpininkavimo paslaugas, susijusias su dvejopo naudojimo prekėmis ir technologijomis arba susijusias su tokių prekių ar technologijų tiekimu, gamyba, technine priežiūra ir naudojimu, jeigu objektai yra arba gali būti visiškai arba iš dalies skirti naudojimui kariniais tikslais arba kariniam galutiniam naudotojui;

b) bet kokiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje tiesiogiai ar netiesiogiai teikti finansavimą ar finansinę paramą, susijusią su dvejopo naudojimo prekėmis ir technologijomis, įskaitant visų pirma dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, kurie būtų skirti tokiems objektams parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti arba susijusiai techninei pagalbai teikti, jeigu objektai yra arba gali būti visiškai arba iš dalies skirti naudojimui kariniais tikslais arba kariniam galutiniam naudotojui.

4. 3 dalyje nustatyti draudimai nedaro poveikio sutarčių, sudarytų iki 2021 m. birželio 25 d., arba papildomų sutarčių, reikalingų tokioms sutartims įvykdyti, vykdymui.“;

4) 1f straipsnio 3 ir 4 dalys pakeičiamos taip:

„3. 1 ir 2 dalyse nustatyti draudimai nedaro poveikio sutarčių, sudarytų iki 2021 m. birželio 25 d., arba papildomų sutarčių, reikalingų tokioms sutartims įvykdyti, vykdymui.

4. 1 ir 2 dalyse nustatyti draudimai netaikomi dvejopo naudojimo prekių ir technologijų, skirtų esamų civilinių branduolinių pajėgumų priežiūrai ir saugai užtikrinti, eksportui, pardavimui, tiekimui ar perdavimui arba susijusiam techninės pagalbos ar finansinės paramos teikimui.“;

5) 1g straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Į VI priedą įtraukiamos prekės, naudojamos tabako gaminiams gaminti.“;

6) 1h straipsnio 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1. Draudžiama:

a) į Sąjungą tiesiogiai ar netiesiogiai importuoti VII priede išvardytus naftos ir dujinių angliavandenilių produktus, jeigu:

i) jų kilmės šalis yra Baltarusija arba

ii) jie eksportuoti iš Baltarusijos;

b) tiesiogiai ar netiesiogiai pirkti VII priede išvardytų naftos ir dujinių angliavandenilių produktų, kurie yra Baltarusijoje arba kurių kilmės šalis yra Baltarusija;

c) transportuoti VII priede išvardytus naftos ir dujinių angliavandenilių produktus, jeigu jų kilmės šalis yra Baltarusija arba jie yra eksportuojami iš Baltarusijos į bet kurią kitą valstybę;

d) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas, finansavimą ar finansinę pagalbą, įskaitant išvestines finansines priemones, taip pat draudimo ir perdraudimo paslaugas, susijusius su a, b ir c punktuose nustatytais draudimais.

2. 1 dalyje nustatyti draudimai netaikomi VII priede išvardytų naftos ir dujinių angliavandenilių produktų, kurie yra reikalingi siekiant patenkinti pagrindinius pirkėjo Baltarusijoje arba humanitarinių projektų Baltarusijoje poreikius, pirkimui Baltarusijoje.“;

7) 1h straipsnis papildomas šia dalimi:

„4. 1 dalis nedaro poveikio laisvei tranzitu per Baltarusiją gabenti VII priede išvardytus naftos ir dujinių angliavandenilių produktus, kurių kilmės šalis yra trečioji valstybė.“;

8) 1i straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. 1 dalyje nustatyti draudimai nedaro poveikio sutarčių, sudarytų iki 2021 m. birželio 25 d., ir papildomų sutarčių, reikalingų tokioms sutartims įvykdyti, vykdymui. Šio straipsnio tikslu į sutartis įtraukiamos teisiškai privalomos preliminariosios sutartys, kuriose nurodoma galutinė data ir numatomas kainos ir apimties koregavimas remiantis iki 2021 m. birželio 25 d. sutartomis sąlygomis.

Ši dalis netaikoma jokiems susitarimams, į kuriuos nėra įtraukti privalomi šalių įsipareigojimai.“;

9) 1j straipsnio a–d punktai pakeičiami taip:

„a) Baltarusijos Respublika, jos Vyriausybė, jos viešojo sektoriaus įstaigos, korporacijos ar agentūros;

b) į IX priede pateiktą sąrašą įtraukta pagrindinė kredito įstaiga, įsteigta Baltarusijoje, kurioje nuo 2021 m. birželio 1 d. daugiau kaip 50 % akcijų yra valstybės nuosavybė arba kontroliuojama valstybės;

c) juridinis asmuo, subjektas ar organizacija, įsteigti už Sąjungos ribų, kurių daugiau kaip 50 % nuosavybės teisių tiesiogiai ar netiesiogiai priklauso šio straipsnio a ar b punkte nurodytam subjektui, arba

d) fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija, veikiantys šio straipsnio a, b ar c punkte nurodyto subjekto vardu ar jo nurodymu.“;

10) 1k straipsnio 1 dalies a–d punktai pakeičiami taip:

„a) Baltarusijos Respublikai, jos Vyriausybei, jos viešojo sektoriaus įstaigoms, korporacijoms ar agentūroms;

b) į IX priede pateiktą sąrašą įtrauktai pagrindinei kredito įstaigai, įsteigtai Baltarusijoje, kurioje nuo 2021 m. birželio 1 d. daugiau kaip 50 % akcijų yra valstybės nuosavybė arba kontroliuojama valstybės;

c) juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai, įsteigtiems už Sąjungos ribų, kurių daugiau nei 50 % nuosavybės teisių, tiesiogiai ar netiesiogiai priklauso šios dalies a ar b punkte nurodytam subjektui, arba

d) fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai, veikiantiems šios dalies a, b ar c punkte nurodyto subjekto vardu arba jo nurodymu.“;

11) 1l straipsnio i punktas pakeičiamas taip:

„i) Baltarusijos Respublikai, jos Vyriausybei, viešojo sektoriaus įstaigoms, korporacijoms ar agentūroms arba“;

12) 2a straipsnis pakeičiamas taip:

„*2a straipsnis*

Fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos nelaikomi atsakingais už savo veiksmus, jeigu jie nežinojo ir neturėjo pagrįstos priežasties įtarti, kad savo veiksmais jie pažeistų šiame reglamente nustatytas priemones.“;

13) 3 straipsnio 1 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„d) skirti išimtinai:

i) humanitariniams tikslams, be kita ko, vykdyti skrydžius asmenų evakuacijai ar repatriacijai, arba iniciatyvoms, kuriomis teikiama parama gaivalinių, branduolinių ar cheminių nelaimių aukoms;

ii) vykdyti skrydžiams pagal tarptautinio įvaikinimo procedūras;

iii) vykdyti skrydžiams, kurių reikia norint dalyvauti susitikimuose, kuriais siekiama krizės Baltarusijoje sprendimo arba propaguojami ribojamųjų priemonių politikos tikslai, arba

iv) ES oro vežėjo avariniam tūpimui, kilimui ar naudojimuisi oro erdve;“;

14) įterpiami šie straipsniai:

„*3a straipsnis*

1. Nukrypdamos nuo 2 straipsnio 1 dalies, kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą, jeigu įvykdomos šios sąlygos:

a) lėšoms ar ekonominiams ištekliams taikomas arbitražo sprendimas, priimtas iki tos dienos, kurią 2 straipsnyje nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar institucija buvo įtraukti į I priede pateiktą sąrašą, arba iki tos dienos arba vėliau Sąjungoje priimtas teismo ar administracinis sprendimas arba teismo sprendimas, vykdytinas atitinkamoje valstybėje narėje;

b) lėšos ar ekonominiai ištekliai bus naudojami tik reikalavimams, kurių vykdymas užtikrinamas tokiu sprendimu arba kurie pripažinti teisėtais tokiu sprendimu, tenkinti, laikantis taikomais įstatymais ir kitais teisės aktais, reglamentuojančiais tokius reikalavimus turinčių asmenų teises, nustatytų ribų;

c) sprendimas nėra I priede pateiktame sąraše nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar institucijos naudai ir

d) sprendimo pripažinimas neprieštarauja viešajai politikai atitinkamoje valstybėje narėje.

2. Apie leidimus, suteiktus pagal 1 dalį, atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per dvi savaites nuo leidimo suteikimo.“

„*8d straipsnis*

1. Netenkinami jokie su sutartimi ar sandoriu, kurių vykdymui tiesioginį ar netiesioginį, visapusišką ar dalinį poveikį turėjo šiuo reglamentu nustatytos priemonės, susiję reikalavimai, įskaitant reikalavimus dėl žalos atlyginimo įsipareigojimo arba kitus šios rūšies reikalavimus, pavyzdžiui, reikalavimą dėl kompensacijos ar reikalavimą pagal garantiją, visų pirma reikalavimai pratęsti bet kokios formos obligacijos, garantijos ar žalos atlyginimo įsipareigojimo, ypač finansinę garantiją ar finansinį žalos atlyginimo įsipareigojimą, terminą arba juos apmokėti, jeigu juos pateikė:

a) I priedo sąraše išvardyti fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar institucijos;

b) 1j, 1k, 1l straipsniuose nurodyti arba V ir IX priedų sąrašuose išvardyti subjektai;

c) bet kuris kitas Baltarusijos asmuo, subjektas ar institucija, įskaitant Baltarusijos Vyriausybę;

d) bet kuris asmuo, subjektas ar institucija, veikiantys per vieną iš šios dalies a, b ar c punkte nurodytų asmenų, subjektų ar institucijų arba jų vardu.

2. Visuose procesiniuose veiksmuose dėl reikalavimo vykdymo pareiga įrodyti, kad 1 dalimi nedraudžiama tenkinti reikalavimo, tenka to reikalavimo vykdymo siekiančiam asmeniui.

3. Šis straipsnis nedaro poveikio 1 dalyje nurodytų asmenų, subjektų ir institucijų teisei į sutartinių įsipareigojimų nesilaikymo pagal šį reglamentą teisėtumo teisminę peržiūrą.

8e straipsnis

1. Taryba, Komisija ir Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) tvarko asmens duomenis, kurie yra būtini jų užduotims pagal šį reglamentą vykdyti. Tos užduotys, be kita ko, yra:

a) Tarybos atveju – rengti ir daryti I priedo dalinius pakeitimus;

b) vyriausiojo įgaliotinio atveju – rengti I priedo dalinius pakeitimus;

c) Komisijos atveju:

i) įtraukti I priedo turinį į elektroninį konsoliduotą asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikomos Sąjungos finansinės sankcijos, sąrašą ir į interaktyvų sankcijų žemėlapį, kurie abu skelbiami viešai;

ii) tvarkyti informaciją apie šiame reglamente numatytų priemonių poveikį, pavyzdžiui, įšaldytų lėšų vertę, ir informaciją apie kompetentingų institucijų suteiktus leidimus.

2. Kai taikytina, Taryba, Komisija ir vyriausiasis įgaliotinis gali tvarkyti atitinkamus duomenis, susijusius su į sąrašą įtrauktų fizinių asmenų įvykdytomis nusikalstamomis veikomis, su tokių asmenų atžvilgiu priimtais apkaltinamaisiais nuosprendžiais arba su tokiems asmenims taikomomis saugumo priemonėmis, tiek, kiek toks tvarkymas yra būtinas I priedui rengti.

3. Šio reglamento tikslais Taryba, Komisija ir vyriausiasis įgaliotinis paskiriami duomenų valdytojais, kaip tai suprantama Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 (*) 3 straipsnio 8 punkte, siekiant užtikrinti, kad atitinkami fiziniai asmenys galėtų naudotis savo teisėmis pagal Reglamentą (ES) 2018/1725.

(*) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).“;

15) IV priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento I priede;

16) VII priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento II priede;

17) VIII priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento III priede;

18) IX priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento IV priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. vasario 17 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J.-Y. LE DRIAN

I PRIEDAS

IV priede „įsilaužimo programinė įranga“ pakeičiama:

„sistemos, įranga ir jų komponentai, specialiai suprojektuoti arba modifikuoti įsilaužimo programinei įrangai gaminti, naudoti, valdyti arba tiekti, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2021/821 (*).

(*) 2021 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/821, nustatantis Sąjungos dvejopo naudojimo prekių eksporto, persiuntimo, susijusių tarpininkavimo paslaugų, techninės pagalbos ir tranzito kontrolės režimą (OL L 206, 2021 6 11, p. 1).“

II PRIEDAS

VII priedo pavadinimas pakeičiamas taip:

„**1h STRAIPSNYJE NURODYTŲ NAFTOS IR DUJINIŲ ANGLIAVANDENILIŲ PRODUKTŲ SĄRAŠAS**“.

III PRIEDAS

VIII priedas pakeičiamas taip:

„VIII PRIEDAS

Prekės pavadinimas	Kombinuotosios nomenklatūros (KN) kodas ([1])
Kalio chloridas, kurio sudėtyje esančio kalio kiekis, išreikštas K_2O, ne didesnis kaip 40 % sauso bevandenio produkto masės	3104 20 10
Kalio chloridas, kurio sudėtyje esančio kalio kiekis, išreikštas K_2O, didesnis kaip 62 % sauso bevandenio produkto masės *	3104 20 90
Mineralinės arba cheminės trąšos, kurių sudėtyje yra trys trąšų elementai: azotas, fosforas ir kalis	3105 20 10 3105 20 90
Mineralinės arba cheminės trąšos, kurių sudėtyje yra du trąšų elementai: fosforas ir kalis	3105 60 00
Kitos trąšos, kurių sudėtyje yra kalio chlorido	ex 3105 90 20 ex 3105 90 80

([1]) https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2020:361:FULL&from=LT

* Kai iš pradžių išmatuojama, kad kalio kiekis yra ne didesnis kaip 62 % (kaip patvirtinta būtinais akredituotos laboratorijos išduotais dokumentais), tačiau po kompetentingos institucijos atlikto matavimo nustatoma, kad jis viršija šią ribą, tada bus laikoma, kad kalio kiekis atitinka kompetentingos institucijos atlikto matavimo rezultatą, sumažintą:

— taikant leistiną nuokrypį, išreikštą masės procentinės dalies absoliučiąja verte, pagal 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2003/2003 dėl EB trąšų II priedą ir

— nuo 2022 m. liepos 16 d. – taikant leidžiamąjį nuokrypį, išreikštą procentiniais punktais, vertinant absoliučiais skaičiais, kaip nustatyta 2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/1009, kuriuo nustatomos ES trešiamųjų produktų tiekimo rinkai taisyklės ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1069/2009 ir (EB) Nr. 1107/2009 bei panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 2003/2003 dėl EB trąšų, III priedo III dalyje.

Kompetentinga institucija, siekdama patikrinti atitiktį šiam reglamentui, kalio kiekį kalio karbonato produktuose įvertins prieš išleidžiant kalio karbonato produktus į laisvą apyvartą Sąjungoje.“

IV PRIEDAS

IX priedas pakeičiamas taip:

„*IX PRIEDAS*

1j IR 1k STRAIPSNIUOSE NURODYTŲ PAGRINDINIŲ KREDITO ĮSTAIGŲ SĄRAŠAS

Belarusbank

Belinvestbank (Baltarusijos plėtros ir rekonstrukcijos bankas)

Belagroprombank

Bank Dabrabyt

Baltarusijos Respublikos plėtros bankas“.